

TIN TỨC VỀ UEDA

ベトナム語版 広報うえだ 令和6年2月号

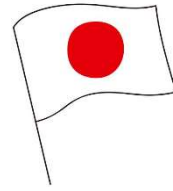


Chính quyền thành phố UEDA うえだしやくしょ 上田市役所

Ban Nhân quyền cộng sinh じんけんきょうせいか 人権共生課

Số ĐT: ☎ 0268-75-2245

Xuất bản hàng tháng, Tháng 2, năm 2024 (No.10)



Tại Ban Nhân quyền cộng sinh chính quyền thành phố Ueda (tầng 1 tòa nhà chính) có dịch vụ tư vấn toàn diện dành cho người nước ngoài sống ở thành phố Ueda.

Số điện thoại : ☎ 0268-75-2245.

Thời gian	Ngoại ngữ có thể tư vấn
Thứ 2 đến Thứ 6 9 giờ ~ 17 giờ	Tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Tây ban nha, tiếng Bồ đào nha
Thứ 2, Thứ 4 và Thứ 6 9 giờ ~ 16 giờ	Tiếng Việt

Vui lòng thăm khảo trang web công thức của chính quyền thành phố Ueda bằng tiếng Việt.

<https://www.city.ueda.nagano.jp/soshiki/jinkendanjo/79749.html>



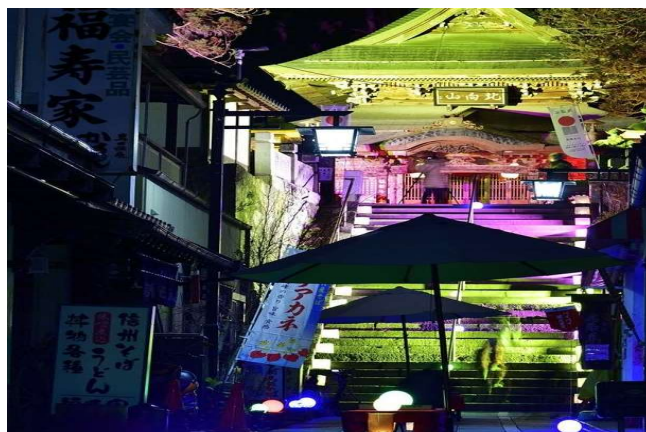
♪ Lễ hội “Đền đá băng” sẽ tổ chức ♪ うえだ こおり 上田 氷とうろう ゆめ 夢まつり開催 ♪

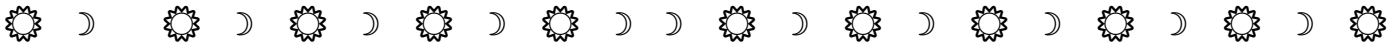
Khi lễ hội, khu vực “Đền Kitamuki – Kannon” sẽ có chiếu sáng. u
Rất là rực rỡ và huyền hoặc!

Địa điểm: Đền Kitamuki – Kannondou きたむきかんのどう 北向観音堂 (Khu Besyo-onsen べっしょおんせん 別所温泉エリア)

(Đi bộ 10 phút từ ga “Besyo-onsen”, tuyến Ueda dentetsu.) べっしょおんせんえき 別所温泉駅から あるいて 歩いて 10 分

Thời điểm: Ngày 8 tháng 2 ~ Ngày 12 tháng 2 18 : 00~21 : 00





Hãy nấu và thưởng thức món đặc sản Braxin! ブラジル料理教室



Tên món : “Prato Feito” ↑ Hình ảnh mẫu

Cơm, thịt, đậu xanh, Khoai tây chiên, xà lách
Thời điểm: Ngày 7 tháng 2 (thứ 4) 10 giờ~

Địa điểm: Shimin plaza Yu (上田市材木町 1-2-2)

Ueda-shi zaimokucho 1-2-2(Gần siêu thị Tsuruya)

Cô giáo: Cô Higa Marisoru (Sinh ra tại Braxin)

Số người có thể đăng ký : 25 người

Phí thăm gia : 500 yên



Cụ cần mang theo: tạp dề · khăn đội đầu bếp · Dụng cụ viết

Cách đăng ký : Gửi email hoặc là gọi điện đến “Hiệp hội AMU (上田市多文化共生推進協会)” .

ueda_tabunka@po15.ueda.ne.jp

Số ĐT: ☎ 0268-25-2631



Tại “Hiệp hội AMU” có lớp tiếng Nhật miễn phí tên là “Nihongo-amuamu”.

AMU では だれでも むりょうで にほんごを べんきょうできます。

Lớp tiếng Nhật “Nihongo – amuamu” 「にほんごアムアム」 (Ai cùng thăm gia được.)

Thứ 4: 16 giờ~17 giờ / Thứ 7: 15 giờ~16 giờ

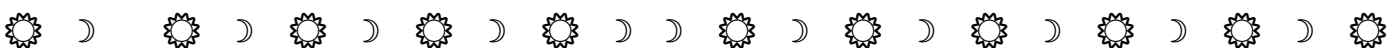
Hiệp hội AMU (上田市多文化共生推進協会)

Địa chỉ : Ueda-shi, Ote 2-4-4 Lầu 2 (Amu-plaza)

※Đối diện tòa nhà Chính quyền thành phố Ueda



Số ĐT: ☎ 0268-25-2631 Địa chỉ E-mail: ueda_tabunka@po15ueda.ne.jp



Danh sách Cơ sở Y tế tại thành phố Ueda hoạt động ngày lễ trong Tháng 2 năm 2024

Thời gian hoạt động là từ 9 giờ đến 18 giờ. Thông tin này, nhóm Bác sĩ tại thành phố Ueda đã phát biểu.

Ngày	Tên của Cơ sở Y tế	Địa chỉ	Số điện thoại	Khoa
Ngày 4 Tháng 2	Sugiyama clinic	Chuo kita 1-2-5	0268-26-8200	Khoa nội
	Ueda seikyo shinryojyo	Kami-shiojiri 393-1	0268-23-0199	Khoa nội
	Kawanishi iin	Hoya 710	0268-38-2811	Khoa nội
	Handa jyunkankika naika iin	Nakanajojo 416-3	0268-28-0888	Khoa nội
	Kobayashi noushinkeigeka / Shinkei naika byion	Tokida 3-15-41	0268-22-6885	Khoa ngoại
	Koda iin	Chuo 1-6-24	0268-22-0859	Khoa ngoại
	lida seikei pein clinic	Uedahara 717-12	0268-28-1211	Khoa ngoại
	Shimoda ganka	Tokida 1-10-78	0268-21-0606	Khoa mắt
	Sumiyoshi jibi inkouka iin	Sumiyoshi 626-11	0268-22-3387	Khoa tai mũi họng
	Ueda shiritsu sanfujinka byoin	Midorigaoka 1-27-32	0268-22-1573	Khoa sản
	Ueda-shi Naika · Syonika syoki kyukyu center Thời gian hoạt động là 20:00~22:30 <u>※Trước khi đi Bệnh viện này, phải trao đổi bằng điện thoại. Trước 22 giờ 30 phút phải thủ tục tiếp nhận.</u>	Midorigaoka 1-27-21	Khoa nội 0268-21-2280 <u>Khoa nhi</u> 0268-21-2233	Khoa nội, Khoa nhi
Ngày 11 Tháng 2	Heart clinic Ueda	Fumiiri 2-1225-6	0268-23-0386	Khoa nội
	Yamada Naika iin	Shimonogo-Otsu 351-1	0268-26-8181	Khoa nội
	Hibi Yuichi clinic	Uedahara 158-1	0268-21-0721	Khoa nội
	Tanaka clinic	Tokiiri 1-7-42	0268-23-5757	Khoa ngoại
	Hibi Yuichi clinic	Uedahara 158-1	0268-21-0721	Khoa ngoại
	Aoyagi ganka	Sumiyoshi 577	0268-28-6688	Khoa mắt
	Asamura jibi-inkouka clinic	Akiwa 304-5	0268-28-8733	Khoa tai mũi họng
	Ueda-shi Naika · Syonika syoki kyukyu center Thời gian hoạt động là 20:00~22:30 <u>※Trước khi đi Bệnh viện này, phải trao đổi bằng điện thoại. Trước 22 giờ 30 phút phải thủ tục tiếp nhận.</u>	Midorigaoka 1-27-21	Khoa nội 0268-21-2280 <u>Khoa nhi</u> 0268-21-2233	Khoa nội, Khoa nhi
Ngày 12 Tháng 2	Ikeda clinic	Uedahara 687	0268-22-5041	Khoa nội
	Miyasaka naika-syonika iin	Tokida 2-5-3	0268-22-0759	Khoa nội
	Houden shinryoujyo	Houden 250-4	0268-29-1220	Khoa nội
	Ayumi kanwa care clinic	Tokida 3-15-58 1F	0268-71-0960	Khoa nội
	Reserch park clinic	Shimonogo 813-46	0268-37-1133	Khoa nội
	Shimogata seikei-geka clinic	Yoshida (芳田)1904-1	0268-35-5252	Khoa ngoại
	Ueda-shi Naika · Syonika syoki kyukyu center Thời gian hoạt động là 20:00~22:30 <u>※Trước khi đi Bệnh viện này, phải trao đổi bằng điện thoại. Trước 22 giờ 30 phút phải thủ tục tiếp nhận.</u>	Midorigaoka 1-27-21	Khoa nội 0268-21-2280 <u>Khoa nhi</u> 0268-21-2233	Khoa nội, Khoa nhi

Ngày 18 Tháng 2	Harada naika clinic	Oya 513-1	0268-36-0520	Khoa nội
	Uedahara life clinic	Uedahara 1053-1	0268-22-0873	Khoa nội
	Clinic Okada	Chuo 6-10-10	0268-24-2662	Khoa nội
	Kouda clinic	Koaso 1833	0268-38-3065	Khoa nội
	Ueda kokubu Tounyobyō naika clinic	Kokubu 1-1-1	0268-75-2890	Khoa nội
	Hanazono Byoin	Chuo Nishi 1-15-25	0268-22-2325	Khoa ngoại
	Clinic Okada	Chuo 6-10-10	0268-24-2662	Khoa ngoại
	Kouda clinic (Khoa tai mũi họng)	Koaso 1833	0268-38-3065	Khoa tai mũi họng
	Satou ganka clinic	Kabatake 437	0268-38-2011	Khoa mắt
	Ueda-shi Naika · Syonika syoki kyukyu center Thời gian hoạt động là 20:00~22:30 <u>※Trước khi đi Bệnh viện này, phải trao đổi bằng điện thoại. Trước 22 giờ 30 phút phải thủ tục tiếp nhận.</u>	Midorigaoka 1-27-21	Khoa nội 0268-21-2280 Khoa nhi <u>0268-21-2233</u>	Khoa nội, Khoa nhi
Ngày 23 Tháng 2	Shioda byouin	Nakano 29-2	0268-38-2221	Khoa nội
	Kosato clinic	Kosato 1926-17	0268-28-4111	Khoa nội, Khoa da
	Muroga shinryojo	Kami muroga 13-5	0268-31-1070	Khoa nội
	Ootani geka / ganka	Tokida 3-2-8	0268-27-2220	Khoa nội / mắt
	Shioda byouin	Nakano 29-2	0268-38-2221	Khoa ngoại
	Ootani geka / ganka	Tokida 3-2-8	0268-27-2220	Khoa ngoại
	Iijima jibi inkouka iin	Ote 1-1-78	0268-22-1270	Khoa ngoại
	Ueda-shi Naika · Syonika syoki kyukyu center Thời gian hoạt động là 20:00~22:30 <u>※Trước khi đi Bệnh viện này, phải trao đổi bằng điện thoại. Trước 22 giờ 30 phút phải thủ tục tiếp nhận.</u>	Midorigaoka 1-27-21	Khoa nội 0268-21-2280 Khoa nhi <u>0268-21-2233</u>	Khoa nội, Khoa nhi
Ngày 25 Tháng 2	Yanagisawa byoin	Chuo Nishi 1-2-10	0268-22-0109	Khoa nội
	Hashimoto iin	Maita 1	0268-38-2033	Khoa nội
	Jyonan iin	Gosyo 373	0268-22-3481	Khoa nội
	Kosato clinic	Kosato 1926-17	0268-28-4111	Khoa nội, Khoa da
	Watanabe hifuka / Keisei geka clinic	Komaki 374-3	0268-29-1112	Khoa ngoại
	Yoshimatsu seikei geka clinic	Ueda 1776-4	0268-25-2515	Khoa ngoại
	Ueda-shi Naika · Syonika syoki kyukyu center Thời gian hoạt động là 20:00~22:30 <u>※Trước khi đi Bệnh viện này, phải trao đổi bằng điện thoại. Trước 22 giờ 30 phút phải thủ tục tiếp nhận.</u>	Midorigaoka 1-27-21	Khoa nội 0268-21-2280 Khoa nhi <u>0268-21-2233</u>	Khoa nội, Khoa nhi



【Ngày lễ Setsubun 節分の日】

Bạn có biết setsubun Nhật Bản không?

Vào ngày 3 tháng 2 là ngày lễ Setsubun, người Nhật rắc đậu để đuổi ma quỷ.

Những đền tại Nhật sẽ tổ chức lễ hội Setsubun vào ngày đó.

Trong lễ hội Setsubun, những người đại diện kêu “Fuku wa uchi! (May mắn mời vào!)” vừa rắc đậu nành để đuổi ma quỷ. Người viếng thăm lấy được đậu may mắn đó.

Nếu bạn muốn thưởng thức văn hóa Nhật thì hãy đi đến đền để nhận được quà tặng may mắn nhé!

